

Unit Title: Skills For Community Interpreting

Unit Level: 3 Unit Credit Value: 6 GLH: 43

LASER Unit Code: WJG235 Ofqual Unit Code: A/616/9222

This unit has 7 learning outcomes.

LEARNING OUTCOMES		ASSESSMENT CRITERIA		
The learner will:		The learner can:		
1.	Understand the roles, responsibilities and principles of a community interpreter.	1.1	Explain the generic roles, responsibilities and principles of a community interpreter.	
		1.2	Explain the specific roles, responsibilities and principles of a community interpreter in six practical situations.	
2.	Understand how to use communication skills for community interpreting.	2.1	Explain why it is important to use English and another language, with the appropriate register and style for community interpreting.	
		2.2	Analyse a challenging interpreting situation and identify when initiative, intervention and control were demonstrated.	
		2.3	Compare three interpreting situations and explain how any misunderstandings could be addressed.	
3.	Understand the relevance of meanings, assumptions and attitudes in an interpreting situation.	3.1	Explain why it is necessary to provide relevant cultural information to the service provider and client in an interpreting situation.	
		3.2	Explain the need to intervene and challenge any form of discrimination in an interpreting situation.	
4.	Understand the use of a variety of interpreting models and methods.	4.1	Explain the use of a variety of interpreting models and methods.	
		4.2	Explain the choices of models and methods, based on the advantages and disadvantages of each.	
5.	Understand how interpreting skills develop in different situations.	5.1	Evaluate own and others' interpreting skills in an interpreting situation.	
		5.2	Analyse own strengths and weaknesses as an interpreter.	
		5.3	Reflect on own practice and draw conclusions.	
		5.4	Develop a personal action plan for self-improvement.	



Unit Title: Skills For Community Interpreting

Unit Level: 3 Unit Credit Value: 6 GLH: 43

LASER Unit Code: WJG235 Ofqual Unit Code: A/616/9222

6.	Be able to use communication skills in an interpreting situation.	6.1	Use appropriate register and style in three interpreting situations.
		6.2	Use communication skills to manage three complex interpreting situations.
		6.3	Address misunderstandings in three interpreting situations.
7.	Be able to undertake an interpreting interview according to given procedures.	7.1	Summarise the essential and minimum interview procedures in an interpreting situation.
		7.2	Apply the essential interview procedures when interviewing.
		7.3	Apply the procedures and process when an interpreting situation does not have the desired outcome.

Assessment Guidance:

Additional Information:

Minimum level of English required is Level 2.